

**AMALAN TRADISI DALAM MASYARAKAT BAJAU DI SEMPORNA SABAH:
ANALISIS DARI PERSPEKTIF 'URF DALAM HUKUM ISLAM**

SYAMSUL AZIZUL BIN MARINSAH

**JABATAN FIQH DAN USUL
AKADEMI PENGAJIAN ISLAM
UNIVERSITI MALAYA
KUALA LUMPUR**

2013

**AMALAN TRADISI DALAM MASYARAKAT BAJAU DI SEMPORNA SABAH:
ANALISIS DARI PERSPEKTIF 'URF DALAM HUKUM ISLAM**

SYAMSUL AZIZUL BIN MARINSAH

**DISERTASI INI DIKEMUKAKAN UNTUK MEMENUHI KEPERLUAN IJAZAH
SARJANA SYARIAH
(SECARA BERKURSUS DAN PENYELIDIKAN)**

**JABATAN FIQH DAN USUL
AKADEMI PENGAJIAN ISLAM
UNIVERSITI MALAYA
KUALA LUMPUR**

2013

ABSTRAK

Etnik Bajau merupakan kaum bumiputera kedua terbesar di Sabah. Majoritinya beragama Islam. Mereka kaya dengan amalan adat dan *`urf* yang tersendiri. Kajian ini memfokuskan tentang amalan tradisi dalam masyarakat Bajau Semporna. Pengkaji memilih Semporna sebagai lokasi kajian kerana ramai etnik Bajau bertumpu di sini. Masalah utama dalam kajian ini ialah penerimaan orang Bajau terhadap ajaran Islam menyebabkan berlakunya percampuran antara adat tradisi Bajau dengan ajaran Islam. Dengan kata lain, berlakunya fenomena *sinkretisme*-Islam. Implikasinya, ada antara amalan yang diwarisi secara turun temurun itu dianggap sebagai ajaran Islam, sedangkan ia hanyalah amalan yang diwarisi dan tiada dalil yang jelas daripada al-Quran dan al-Sunnah. Lantaran itu, objektif utama kajian ini adalah untuk melihat sejauh mana adat dan *`urf* masyarakat Bajau Semporna selari dengan tuntutan *'urf sahih* dalam syariat Islam ataupun sebaliknya. Untuk mencapai objektif yang ditetapkan, pengkaji cuba meneliti latar belakang di sebalik pengamalan tradisi Bajau sama ada amalan tersebut merupakan kesan peninggalan ajaran Islam atau pra-Islam. Selain itu, pengkaji turut menjelaskan nas-nas sahih yang menyokong atau menolak amalan tradisi ini. Kajian ini termasuk dalam penelitian kualitatif. Justeru itu, kajian ini menggunakan metode pengumpulan data melalui observasi, temu bual dan dokumentasi. Dapatan asas kajian mendapati, dalam amalan tradisi masyarakat Bajau, terdapat banyak unsur *sinkretisme* antara ajaran Islam dengan adat tradisi. Kesimpulannya, amalan tradisi ini perlu diharmoniskan agar amalan tradisi yang tidak bercanggah dengan ajaran Islam sahaja yang wajar diamalkan.

ABSTRACT

The Bajau is the second largest ethnic group in Sabah. Majority of them are Muslims. They are rich in customs and practices of their own, which are known as *`urf* in Islamic jurisprudence. This research focuses on several customs and traditions of the Bajau, especially those which are practiced by the Bajau in Semporna, Sabah. Semporna was chosen as the location because many of the Bajau live there. The main problem of the study is acceptance of the Islamic teachings among the Bajau had resulted an intermingling between their traditions and Islamic teaching. This situation led to the emergence of Islamic-syncretism phenomenon in Bajau customs and practices. Some of the practices are regarded as the teachings of Islam when in reality, they are actually just practices inherited from their ancestor and there are no clear arguments of them in al-Quran or al-Sunnah. In regards to this, the objective of the study is to analyze whether the customs are consistent with Islamic teaching or otherwise. In addition to that, this research includes the qualitative research with sociological approaches to Islamic law. The methods of collecting data used were observation, interviews and documentation. Our findings suggested that there are still many elements of syncretism between Islamic teachings and the traditions of Bajau community. Therefore, in conclusion, the Bajau customs and traditions should be purified so that they could be in congruence with Islam.

PENGHARGAAN

الحمد لله رب العالمين ، والصلاة والسلام على رسول أمين سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله
وصحبه أجمعين

Segala pujian-pujian dipanjatkan ke hadrat Allah SWT, Tuhan pentadbir sekalian alam, selawat dan salam ke atas junjungan besar baginda Rasulullah SAW, buat seluruh keluarga dan sahabat baginda serta muslimin dan muslimat yang sentiasa mendapat rahmat daripada Allah SWT.

Alhamdulillah, pengkaji memanjangkan kesyukuran ke hadrat Allah SWT kerana di atas pertolongan, izin dan rahmat-Nya, pengkaji akhirnya dapat menyelesaikan kajian ini dalam tempoh yang ditetapkan. Walaupun terdapat kekangan dan masalah yang berlaku sepanjang menyelesaikan kajian ini, pengkaji dapat menghadapinya dengan penuh kesungguhan dan ketekunan. Namun, dengan ketentuan Allah SWT, kajian ini dapat disiapkan dalam waktunya.

Dalam kesempatan ini, terlebih dahulu pengkaji ingin mengucapkan setinggi-tinggi penghargaan terima kasih buat penyelia pertama pengkaji iaitu Dr. Mohd Anuar Ramli kerana sudi meluangkan masa menyelia, membantu, memberi tunjuk ajar, memberi nasihat, menyumbang idea yang kritis dan teguran yang membina kepada pengkaji sepanjang kajian ini dilakukan. Tanpa tunjuk ajar beliau, sudah pasti pengkaji mengambil masa yang lama untuk menyiapkan kajian ini. Hanya doa dipanjatkan ke atas beliau di atas usaha yang begitu tekun dan dedikasi dalam mendidik pengkaji. Sesungguhnya, beliau merupakan seorang *murabbi* tetapi pada masa yang sama menjadi seorang sahabat yang sangat bermakna dalam mendidik diri ini menjadi seorang yang teliti dan berhati-hati dalam

menyiapkan kajian ini. Semoga Allah sentiasa melimpahkan rahmat dan berkat kepada beliau dalam apa jua urusan sama ada dunia ataupun akhirat. Sekalung apresiasi juga buat Prof. Madya Dr. Rahimin Affandi selaku penyelia kedua pengkaji, yang sedikit sebanyak memberi idea dan tunjuk ajar yang berharga dalam menyiapkan kajian ini.

Tidak lupa juga kepada semua pensyarah di jabatan Fiqh dan Usul, Akademi Pengajian Islam Universiti Malaya yang banyak membantu dalam memberi idea, memberikan komenter-komentor yang membina, memberikan nasihat dalam memperbaiki kajian ini agar ia lebih efisien di dunia akedemik pada hari ini. Ribuan terima kasih ini ditujukan khas kepada Ketua Jabatan Dr. Ridzwan Ahmad, barisan pensyarah yang disayangi : Prof. Madya Dr. Abdul Karim Ali, Prof Madya Dr. Raihanah Azhari, Prof. Madya Dr. Anisah Ab Ghani, Prof. Madya Datin Dr. Naemah Abdul Rahman, Prof. Madya Dr. Shamsiah Mohamad, Prof Madya Datin Dr. Paizah Hj. Ismail, Dr. Saadan Man, Dr. Luqman b. Hj. Abdullah, Dr. Rusydi Ramli, dan kakitangan akademi JFU yang lain.

Begitu juga penghargaan yang infiniti dan eterniti pengkaji tujukan buat ayahanda Hj. Marinsah Hj. Abdul Hamid dan bonda tercinta Hjh. Mariamah bt. Yusof yang banyak memberi sokongan dan semangat kepada pengkaji untuk meneruskan perjuangan dalam medan ilmu ini. Semoga doa dan restu ayahanda dan bonda menjadi inspirasi buat pengkaji untuk terus mencipta kejayaan pada masa akan datang. Begitu juga, buat keluarga yang selalu memberi dokongan kepada pengkaji untuk terus berjaya. Terima kasih diucapkan buat kalian semua.

Akhir sekali, ucapan setinggi-tinggi terima kasih pengkaji ditujukan buat pihak yang terlibat sama ada secara langsung atau tidak langsung dalam membantu pengkaji menyiapkan penyelidikan ini. Terutamanya kepada masyarakat kampung yang berada di Semporna: penduduk Kg. Rancangan Wawasan, penduduk Kg. Gusung Melanta, penduduk

Kg. Gallam-Gallam, penduduk Kg. Kabogan, dan penduduk Kg. Tampi-Tampi. Jasa dan pertolongan yang mereka berikan, pengkaji menyerahkan kepada Allah untuk membalasnya. Harapan pengkaji, semoga kajian ini dapat memberi manfaat dan input berguna kepada semua pihak sebagai satu usaha meneruskan kesinambungan khazanah ilmiah dalam dunia akademik masa kini.

Sekian, terima kasih. *Jazakumullah khayr al-jaza'*.

SYAMSUL AZIZUL BIN MARINSAH (IGA110106)
JABATAN FIQH DAN USUL
AKADEMI PENGAJIAN ISLAM
UNIVERSITI MALAYA

KG. RANCANGAN WAWASAN,
PETI SURAT 301, 91307 SEMPORNA,
SABAH.
kehak@yahoo.com

DEDIKASI

Ilahi ya Rabbi...

Puja dan puji hanya untuk-Mu...

Hidup dan mati hanya ku serahkan pada-Mu...

Alhamdulillah atas segala nikmat yang kau limpahkan padaku...

Ayahanda dan bonda...

Jerih payah hidup yang kalian lalui begitu besar ertinya...

Semoga keringat yang mengalir dari kalian diganjar Allah SWT...

Moga kalian senantiasa mendapat kebahagiaan di dunia dan di akhirat akhirnya...

Buat para pensyarahku...

Terima kasih hanya mampu ku ucapkan...

Hidupku pasti teraba-raba dengan kejahilan jika tidak dibimbing...

Semoga keberkatan senantiasa mengiringi kalian...

Teman-teman seperjuanganku...

Memori kita bersama akan sentiasa tersemat di hatiku...

Aku berdoa dan berharap agar kalian menjadi pewaris para nabi...

Semoga persahabatan yang terjalin ini memberikan kita pengalaman yang terindah...

DAFTAR ISI

Kandungan	Halaman
-----------	---------

PRELIMINARI

Halaman muka	
Abstrak	iii
Abstract	iv
Penghargaan	v
Dedikasi	viii
Jadual transliterasi	xiii
Senarai Jadual	xvi
Senarai Rajah	xvi
Senarai lampiran	xvi
Senarai kependekkan	xvii

BAB 1- PENDAHULUAN

1.0	Pengenalan	1
1.1	Masalah kajian	2
1.2	Persoalan kajian	6
1.3	Objektif kajian	7
1.4	Skop kajian	7
1.5	Kepentingan kajian	8
1.6	Sorotan literatur	9
1.7	Metodologi penyelidikan	16
1.8	Sistematika kajian	26

BAB 2- LATAR BELAKANG MASYARAKAT BAJAU

2.0	Pengenalan	29
2.1	Asal usul istilah Bajau	31
2.1.1	Istilah The Sea Nomad/ the Sea Gypsies	34
2.1.2	Istilah Bajau Laut/ Palau'	36
2.1.3	Kekeliruan Berhubung Istilah Bajau Laut dan Bajau Darat	39
2.2	Asal Usul Masyarakat Bajau	42
2.3	Taburan dan Pola Penempatan Orang Bajau di dunia	51
2.3.1	Komuniti Bajau di Sabah	51
2.3.2	Komuniti Bajau di Kepulauan Sulu	54
2.3.3	Komuniti Bajau di Indonesia	56
2.3.4	Komuniti Bajau di Australia	57
2.4	Sosiobudaya masyarakat Bajau Semporna	59
2.4.1	Sistem Kekerabatan Orang Bajau Semporna	61
2.4.2	Sistem Perkahwinan Orang Bajau Semporna	63
2.4.3	Sistem Kepercayaan Orang Bajau Semporna	64
2.4.4	Sistem Kepimpinan Orang Bajau Semporna	65
2.5	Sistem Ekonomi Masyarakat Bajau Semporna	66
2.5.1	Sektor Pertanian	66
2.5.2	Sektor Perikanan	68
2.5.3	Sektor Kemahiran Pertukangan	69
2.6	Kesimpulan	71

BAB 3- AMALAN TRADISI MASYARAKAT BAJAU SEMPORNA

3.0	Pengenalan	73
3.1	Kosmologi Bajau	74
3.2	Latar Belakang Kebudayaan Bajau	78
3.3	Fenomena Sinkretisme-Islam dalam adat resam Bajau	82
3.3.1	Faktor berlakunya fenomena sinkretisme	86
	a) Faktor Interaksi Sosial	86
	b) Perkahwinan campur	87
	c) Gerakan Missionary dan dakwah	88
3.4	Kepercayaan dan amalan tradisi Bajau Semporna	90
i.	Amalan berhubung kepercayaan kepada jin dan orang yang berjin	91

ii.	Amalan berhubung kepercayaan kepada bomoh atau kelamat	96
iii.	Amalan berhubung kepercayaan kepada Pitulak	100
iv.	Amalan berhubung kepercayaan kepada Tulah	103
v.	Amalan berhubung kepercayaan kepada Magombbo'/Kembo'-mbo'an	107
vi.	Amalan berhubung kepercayaan kepada ilmu sihir dan magik	111
vii.	Amalan berhubung kepercayaan kepada mitos hantu	117
3.5	Kesimpulan	121

BAB 4- ANALISIS HUKUM

4.0	Pengenalan	125
4.1	Konsep al-‘urf	127
4.1.1	Definisi Etimologi al-‘urf	128
4.1.2	Definisi al- ‘urf Dalam Terminologi Usul fiqh	129
4.2	Rukun-rukun al-‘Urf dan klasifikasi Perundangannya	132
4.2.1	Rukun dan Sifat al-Urf	132
4.2.2	Klasifikasi al-‘urf	133
	a) Klasifikasi berasaskan bentuk	134
	b) Klasifikasi berasaskan skop liputan	135
	c) Klasifikasi berasaskan autoritinya	136
4.2.3	Syarat-syarat ‘Urf Sebagai Sumber Hukum.	137
4.3	‘Urf dan Hubungannya Dengan Khurafat dan Bid‘ah	138
4.4	Amalan Tradisi Bajau menurut ‘urf dalam hukum Islam	141
i.	Amalan berhubung kepercayaan kepada jin dan orang yang berjin	142
ii.	Amalan berhubung kepercayaan kepada bomoh atau kelamat	146
iii.	Amalan berhubung kepercayaan kepada tulah	154
iv.	Amalan berhubung Magombbo’	160
v.	Amalan berhubung kepercayaan kepada Pitulak	167
vi.	Amalan berhubung kepercayaan kepada ilmu sihir dan magik	170
vii.	Amalan berhubung kepercayaan kepada mitos hantu	175
4.5	Kesimpulan	179

BAB 5- PENUTUP

5.0	Pengenalan	183
5.1	Rumusan	183
5.2	Saranan dan cadangan	188
	a) Saranan kepada Jabatan Agama Islam	188
	b) Saranan kepada golongan masyarakat	190
5.3	Cadangan Kajian Lanjutan	192
5.4	Kesimpulan	192

BIBLIOGRAFI

LAMPIRAN

JADUAL TRANSLITERASI

Jadual transliterasi adalah seperti berikut:

i- Huruf Konsonan

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin
أ	Alif	a
ب	ba'	b
ت	ta'	t
ث	tha'	th
ج	Jim	j
ح	ha'	h
خ	kha'	kh
د	Dal	d
ذ	Dhal	dh
ر	ra'	r
ز	Zay	z
س	Sin	s
ش	Syin	sy
ص	Sad	s
ض	Dad	d
ط	ta'	t

ظ	za'	z
ع	'ayn	'
غ	Ghayn	gh
ف	fa'	f
ق	Qaf	q
ك	Kaf	k
ل	Lam	l
م	Mim	m
ن	Nun	n
و	Waw	w
هـ	ha'	h
ي	ya'	y
ة	ta' marbutah	h

ii- Huruf Vokal

Vokal	Huruf Arab	Huruf Latin
Pendek	(fathah) —	a
	(dammah) ___	u
	(kasrah) —	i
	آ	a

Panjang	أُو	u
	إِي	i
Diftong	أُو	aw
	أَي	ay
	يَّي	iy / i
	وَّو	uww

SENARAI JADUAL

Jadual 2.1: Bilangan penduduk Bajau mengikut daerah di Sabah pada tahun 2000 dan 2010

Jadual 4.5: Rumusan amalan tradisi Bajau menurut ‘urf dalam hukum Islam

SENARAI RAJAH

Rajah 3.1: Kosmologi Bajau

SENARAI LAMPIRAN

- Lampiran 1: Kg. Bangau-Bangau Semporna. Kampung ini didiami oleh komuniti Bajau Laut di daerah Semporna.
- Lampiran 2: Parang masyarakat Bajau yang dijual di pekan daerah Semporna.
- Lampiran 3: Kraf tangan orang Bajau yang diperbuat daripada rotan yang dijual di pasar pekan Semporna
- Lampiran 4: Perahu orang Bajau yang dibuat di Kg. Gusung Melanta, pulau Bum-Bum Semporna.
- Lampiran 5: Proses penyediaan bahan dalam upacara Magpaii-Bahau. Beras yang ditumbuk (kiri) akan menjadi hidangan kuih penyaram dan durul (kanan).
- Lampiran 6: Kuih Sahibulan (kiri) dihias bersama nasi kuning manakala (kanan) pula, orang Bajau Kubang bersedia untuk upacara Magpaii-Bahau
- Lampiran 7: Bacaan doa dan zikir (jinikilan) yang dilakukan oleh komuniti Bajau Kubang sepanjang upacara Magpaii-Bahau
- Lampiran 8: Bacaan doa dan zikir (jinikilan) yang dilakukan oleh komuniti Bajau Laut di Kampung Bangau-Bangau Semporna sepanjang upacara Magpaii-Bahau
- Lampiran 9: Persembahan Magtagunggu’ yang dimainkan dengan alatan muzik *kulintangan* (kiri) manakala gambar (kanan) merupakan tarian Igal-Jin yang bertujuan menyajikan tarian kepada roh nenek moyang.
- Lampiran 10: Proses penyembuhan akibat terkena penyakit *tulah kebusungan* (sumpahan roh nenek moyang) yang dilakukan oleh kelamat kepada pesakit.
- Lampiran 11: Langkapan masyarakat Bajau Kubang (kiri) dan langkapan Bajau Laut (kanan)
- Lampiran 12: Upacara berzanji selepas upacara magombbo (kiri) yang dilakukan oleh komuniti Bajau di Sitangkai Filipina. Upacara ini sama dengan upacara yang dilakukan oleh komuniti Bajau di Malaysia. Manakala gambar (kanan) merupakan tarian Igal di Sitangkai yang bertujuan menyajikan tarian kepada roh nenek moyang.

SENARAI KEPENDEKKAN

Abd	Abdul
B	Bin
Bil	Bilangan
Bt	Binti
Cet.	Cetak
Dr	Doktor
Edit.	Editor
Et al.	dan rakan-rakan
Hj.	Haji
Hlm.	Halaman
Ibid.	Ibidem yakni rujukan bagi bagi halaman
Juz	Juzuk
Kg.	Kampung
Pg	Page
Prof.	Profesor
SAW	Sallahu 'Alaihi Wasallam
Sdn. Bhd	Sendirian Berhad
t.t	Karya tanpa tarikh
t.tp	Karya tanpa tempat
t.p	Karya tanpa penerbit
Terj	Terjemahan